



P R E S E N T A

SÓLO TENGO UNA CERTEZA

Homenaje a Willy Oddó

TEATRO LA COMEDIA

Presidente:

Nissim Sbarim

Producción ejecutiva:

José Manuel Sabli

Producción:

Manena Sotomayor

Administración:

Eliana Urtubia

Director Técnico:

Guido Ortiz

Técnico:

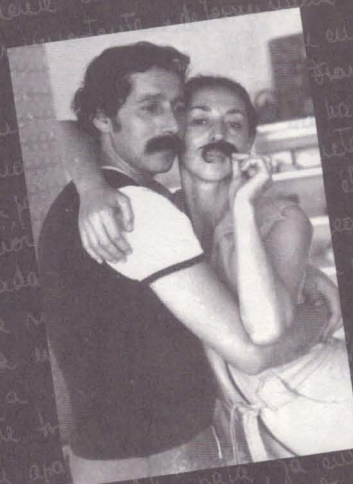
Fernando Silva

Boletería:

Susan Páez

Camarinera:

Carmen Pérez



TEATRO LA COMEDIA

AUSPICIAN:

PATROCINAN:

Teatro La Comedia, Merced 349, Santiago. F: 639.1523

Municipalidad de Santiago

AIR FRANCE



INSTITUTO
CHILENO FRANCÉS
DE CULTURA

CELCIT / Primer Estudio

SÓLO TENGO UNA CERTEZA

Homenaje a Willy Oddó

El relato:	Verónica Oddó Willy Oddó ("Invisible en esta escena")
Las lecturas:	Juan Carlos Gené
La voz:	Franklin Caicedo
El sonidista:	Pablo Nugoli
Operación de luces:	Guido Ortiz
Asistentes:	Pablo Nugoli Valeria Artigas
Producción ejecutiva:	María Luisa Gumucio
Diseño Gráfico:	Valeria Artigas
Texto, musicalización y dirección:	Verónica Oddó

*Espectáculo sin intervalo
Duración: 1 hora 45'*

Agradecimientos:

Franklin Caicedo, Daniel Heffes, César Isella, J.S. Ramos Olivo, María Luisa Gumucio, Dafne Bodenhöfer, Valeria Artigas, Enrique Artigas y TRIMEDIA, César Gumucio, Ximena Tormo, Lucía Bustamante, María Gracia Valdés, Hernán Saavedra, Matías Berstein, Loreto Araya, Esther Malamud, Rossana Herrera, Verónica Martínez, PRIME MEDIA, Teatro La Comedia.

Voy a contarles la historia
de un hermano que yo tengo;
está aquí aunque está muerto.

Actuará conmigo ahora
en este acto en su memoria.
Sus palabras con sus dichos
más su voz grabada en discos
las comparto con ustedes
porque quiero que se lleven
el recuerdo de un amigo.

Pero deben perdonar
defectillos de sonido
grabaciones del exilio...!
no los deben perturbar
porque ahí está la verdad...
Por veinte años me mandó
grabaciones con su voz
que hoy comparto y se las muestro;
es un cuento de estos tiempos,
una historia sin ficción.



... una historia sin ficción

¿Por qué contarla así, íntima, amistosamente? ¿No es esto demasiado personal, demasiado privado?

Sí, pero en esta historia hay algo más que el dolor por una pérdida: está el dolor de todos, ese dolor que quisiéramos olvidar sin poder permitírnoslo mientras haya tanta pregunta sin respuesta. Llamaremos por su nombre a las personas, ciudades y calles; concretas actuaciones judiciales nos ubicarán en ellas. Pero serán un espejo en el que todos podamos mirarnos para ver la interrogación en nuestros propios rostros.

No por nada, la musicalidad de este relato nos resulta familiar: es la décima popular; porque se trata, como verán, de una historia ocurrida en *Trasandinia*.

Hay un cantor en la historia; y una fraternidad; y distancias y ausencias pobremente mitigadas por voces grabadas que, en los exilios, atravesaban los mares en paquetes de correo. Y aún hay un territorio profundamente lastimado ¿lo reconoce?

Juan Carlos Gené